

Ce fut primitivement un simple bandeau pour retenir les cheveux, comme on en trouve dans les sculptures de Persépolis, de Ninive et d'Égypte, qui devint ensuite turban, quelquefois mitre ou couronne avec ornements d'or et de pierres précieuses. La signification donnée à la couronne vient sans doute de l'emploi instinctif de guirlandes de fleurs en signe de joie ou de triomphe ([Jug 15:13](#), [Sag 2:8](#)). Quoi qu'en dise Tertullien, qui voit dans les couronnes des manifestations d'idolâtrie (*De Cor. Mil. 7*), elles sont souvent mentionnées dans la Bible ; le verbe couronner est rarement employé.

I Dans l'Ancien Testament.

Les divers mots hébreux se rapportant à la couronne sont traduits par : diadème, couronne, tiare, mitre, turban, bandeau, bordure, etc.

- 1. zèr.** Bordure ornementale probablement tressée, entourant l'arche, l'autel d'encens et la table des pains de proposition ([Ex 25:11](#) [30:5](#)).
- 2. nèzèr.** Primitivement, bandeau pour retenir les cheveux ; il s'y ajoute l'idée de séparation et de consécration (racine de naziréat), soit royale ([2Sa 1:10](#), [2Ro 11:12](#)), soit sacerdotale ([Ex 29:6](#) et suivants). Dans ce dernier cas et pour le grand-prêtre, le turban, large de deux doigts, bleu comme le ciel (couleur symbolique), fixé par des attaches de même couleur, et rehaussé d'une plaque d'or sur laquelle il est gravé : « Sainteté à JHVH » ([Ex 28:37](#), [Le 8:9](#), [Sir 45:12](#)). C'est la couronne sainte remise par Moïse à Aaron ([Le 8:4](#)).
- 3. kéther.** Couronne, sans idée de consécration ([Est 1:11](#) [2:17](#) [6:9](#)). Verbe kâthar . ([Pr 14:18](#))
- 4. atârâh** (terme fréquent). Couronne des rois, juifs ou étrangers ([Ps 21:4](#), [Est 8:15](#) etc.), ou celle que l'on tressait lors des banquets et des fêtes ([Eze 23:42](#)). Dans [Esa 28:1,3](#), la « couronne orgueilleuse des buveurs d'Éphraïm » est une condamnation cinglante de la capitale royale, Samarie, qui dominait comme une couronne la fertile plaine d'Éphraïm et donnait au royaume l'exemple des excès de vin. Dans [2Sa 12:30](#) = [1Ch 20:3](#), nos traductions portent : « David enleva la couronne du roi des Ammonites ; elle pesait un talent d'or ; on la mit sur la tête de David » ; comme le talent d'or pesait 45 kgs, notre passage entend certainement désigner la valeur de la couronne et non son poids ; en outre il est probable qu'au lieu de l'hébreu malkam il faudrait lire Milkom (comme les LXX), et il s'agirait non du roi mais de l'idole des Ammonites : David enleva la couronne de dessus la tête de l'idole (Milkom) des Ammonites, etc. La couronne peut avoir un sens

figuré ([Pr 12:4](#)), ou désigner la gloire de Dieu ([Esa 28:5](#)), l'âge ([Pr 16:31](#)), etc. Verbe âtar ([Ps 8:8](#) [103:4](#), [Ca 3:11](#), [Esa 28:3](#)).

5. qodqod. Sommet de la tête ([Job 2:7](#), cf. [Ge 49:26](#), De 33:20).

Les fiancés portaient une couronne ([Esa 61:10](#), [Eze 24:17](#)) comme aujourd'hui ceux d'Asie Mineure ; certaines femmes en portaient aussi ([Esa 3:20](#)). Le mot tiare (Vers. Syn.) peut désigner aussi un simple turban ([Esa 3:23](#)). Le mot couronne est souvent employé symboliquement : équité ([Job 29:14](#)), vertu ([Pr 12:4](#)), bienfaits ([Ps 65:12](#)), gloire de l'Eternel ([Esa 28:5](#)), récompense de la sagesse (Sir 1:18 6:31), etc.

II Dans les Apocryphes et le Nouveau Testament.

Il faut généralement distinguer entre diadème et stéphanos (voir Trench, Syn. N.T., p. 89SS).

1. Diadème désigne le plus souvent la couronne royale, l'insigne du souverain (1Ma 1:9 6:15 8:14 12:39 13:32) ; c'était une sorte d'étroit bandeau autour du front, et l'on pouvait en ceindre plusieurs pour marquer plusieurs royaumes : (1Ma 11:13) ainsi s'expliquent les diadèmes du Roi des rois ([Ap 19:12](#)) enfin repris à l'usurpateur aux sept diadèmes ([Ap 12:3](#) [13:1](#)).

2. Stéphanos désigne ordinairement :

(a) la couronne envoyée à certains rois comme don de joyeux avènement (1Ma 10:29, 2Ma 14:4) ;

(b) l'insigne honorifique, hommage de bienvenue à un grand personnage ([Jug 3:7](#), 1Ma 10:20 13:37, Sir 32:2) ;

(c) un ornement du Temple (1Ma 1:22 4:57) ;

(d) le plus souvent, la couronne du vainqueur, à la guerre ou dans les jeux, faite de laurier ou de fleurs bientôt flétries, d'où le contraste de la couronne incorruptible ([1Co 9:25](#), [2Ti 2:5](#)) ; elle apparaît souvent dans les visions de l'Apo ([Ap 3:11](#) [4:4](#), [10 6:2](#) [9:7](#)) comme emblème de récompense, de félicité, d'immortalité ; plusieurs fois elle est déterminée par un complément de nature : couronne de justice ([2Ti 4:8](#)), de gloire ([1Pi 5:4](#)), de vie ([Jas 1:12](#), [Ap 2:10](#)). A l'avènement du Seigneur, saint Paul compte ceindre la couronne de ses victoires : ses convertis sont eux-mêmes sa joie et sa couronne ([1Th 2:19](#), Php 4:1). La couronne d'épines imposée à Jésus ([Mr 15:17](#), [Mt 27:29](#), [Jn 19:2-5](#)) est bien la couronne royale, parodie comme le manteau de pourpre et le sceptre de roseau, mais aussi douloureuse que dérisoire ; voir Épines (fin).

3. Stemma (seulement dans [Ac 14:13](#)) : ce sont les guirlandes ou bandelettes qui décoraient les taureaux destinés aux sacrifices. P. A.

Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



28 PARTAGES

Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2022 -

www.topchretien.com

+ **ond 21** ▾

Versets relatifs

Genèse 49

²⁶ Les bénédictions de ton père dépassent celles de ses ancêtres, #elles vont jusqu'aux limites des anciennes collines. #Qu'elles reposent sur la tête de Joseph, #sur le crâne de celui qui est le prince consacré de ses frères !

Exode 25

¹¹ Tu le couvriras d'or pur, à l'intérieur et à l'extérieur, et tu lui feras une bordure d'or tout autour.

Exode 28

³⁷ Tu l'attacheras avec un cordon bleu sur la tiare, sur le devant de la tiare.

Exode 29

⁶ Tu poseras la tiare sur sa tête et tu placeras le diadème sacré sur la tiare.

Exode 30

⁵ Tu feras ces barres en bois d'acacia et tu les couvriras d'or.

Lévitique 8